



PATTO DI FRATELLANZA

TRA LA CITTA' DI CANNOBIO ED IL COMUNE DI WINTERHAUSEN

DICHIARAZIONE DI INTENTI

La Città di Cannobio ed il Comune di Winterhausen e in loro nome i loro rispettivi Consigli comunali: Consapevoli dei vincoli di amicizia e fratellanza che si desiderano stabilire, radice e cagione di questo gemellaggio. Considerando che un mezzo per ottenere e mantenere la pace e l'armonia tra i popoli è il vincolare aspirazioni ed interessi comuni tra città di diversi paesi, mossi dallo stesso spirito di pace, libertà e prosperità. Convinti che una stretta ed intima collaborazione tra i Comuni deve portare a benefici spirituali e materiali per entrambi i Comuni. Desiderando di dare uno stato di diritto ai loro spontanei, sinceri ed intimi rapporti di fratellanza, risolti a collaborare in comune per ottenere nel miglior modo questi scopi, hanno deciso di formalizzare il presente Patto sulla base di quanto segue:

Articolo 1

La Città di Cannobio ed il Comune di Winterhausen affermano l'unanime decisione di mantenere cordiali rapporti di amicizia, unione e fraterna vicinanza per il progresso, lo sviluppo ed il benessere di entrambi i popoli, uniti da mutui desideri di convivenza.

Articolo 2

Entrambe le Amministrazioni Comunali, in base alla qualifica di Comuni Gemellati, si impegnano, liberamente e spontaneamente, a collaborare per lo

sviluppo spirituale e materiale delle località, fortificando i concreti rapporti ispirati a comuni desideri di pace, amicizia e prosperità.

Articolo 3

Gli interventi saranno sviluppati in riferimento alle seguenti attività: - rapporti sociali. - rapporti culturali. - rapporti economici. - rapporti sportivi. - rapporti turistici.

Articolo 4

I Comuni gemellati incrementeranno ogni tipo di rapporti di carattere sociale, esprimendo, con uno scambio di note, le attività oggetto di studio ed esecuzione che si considerano vantaggiose previo espletamento delle procedure di legge previste per il presente patto di fratellanza.

Articolo 5

Entrambi i Comuni appoggeranno quelle attività che tendano all'incremento della cultura, organizzando: a) scambi di conferenze su temi considerati di interesse. b) Scambi di libri, riviste e ogni tipo di pubblicazioni. c) Corsi estivi destinati a divulgare le lingue italiana e tedesche d) Scambio di studenti e famiglie. e) Esposizioni di pittura, fotografia, ceramica, scultura o altre di carattere artistico. f) Esibizioni folcloriche, canto, ballo, musica, ecc. g) Rapporti tra organismi rappresentativi delle diverse attività professionali e artistiche, così come degli enti culturali.

Articolo 6

Attraverso entrambe le Amministrazioni Comunali si svilupperà il programma di attività che si ritengano utili per l'incremento di aspetti economici e industriali, quali: a) Incremento dei mercati, esposizioni e fiere. b) Divulgazione di prodotti. c) Informazioni su industrie operanti e che possano essere di interesse nella vita di entrambe le popolazioni.

Articolo 7

Entrambi i Comuni favoriranno lo sviluppo di ogni attività sportiva, intervenendo attraverso le associazioni o organizzazioni appropriate per intensificare le relative competizioni.

Articolo 8

Al fine di incrementare il turismo, i rispettivi Comuni orienteranno le loro gestioni per: a) Ottenere facilitazioni opportune per visitare entrambi i paesi. b) Formazione di programmi di escursione turistica. c) Scambio di pubblicità: cartelli, annunci, programmi delle diverse manifestazioni a carattere festivo e turistico. d) Aiuto agli enti che abbiano per fine l'incremento della cultura e la promozione del turismo.

Articolo 9

Si cercherà di mettere in pratica attività che diano fondamento ai rapporti dei Comuni Gemellati e alla diretta partecipazione di entrambe le Comunità, approvando programmi da sviluppare.

Articolo 10

La durata di questo Patto di Fratellanza è illimitata, e la sua permanenza in vigore sarà determinata dalla volontà di entrambi i Comuni, uniti nel desiderio di mantenere stretti e fraterni rapporti che garantiranno il futuro sviluppo di attività orientate al benessere e al progresso dei due popoli.

Winterhausen, 23. Aprile 2016

Il presente patto viene sottoscritto come segue in duplice originale.

IL SINDACO

della Città di Cannobio

Arch. Giandomenico Albertella

IL SINDACO

del Comune di Winterhausen

Sig. Wolfgang Mann

Il Presidente

del Comitato Gemellaggio

della Città di Cannobio

Dr.ssa Katia Manfredi

Il Presidente

del Comitato Gemellaggio

del Comune di Winterhausen

Christian Luksch